

Cesar

CLOE

>MODERN KITCHEN
COLLECTION



CLOE

LACCATO SETA BIANCO >04

silk-effect white lacquer
laqué blanc soie
laqueado seda blanco
Weiß seidenmatt lackiert
белая шелковая лакировка

ECO CEMENTO SCURO – ROVERE NODATO NATURAL >18

dark eco cement – natural knotted oak
éco-ciment foncé – chêne à nœuds natural
eco cemento oscuro – roble con nudos natural
Öko-Zement dunkel – Eiche astig Natural
темный экоцемент – натуральный дуб с сучками

ROVERE NODATO OLI E CERE VEGETALI

- LACCATO SETA BIANCO >32

vegetable oil and wax finished knotted oak
– silk-effect white lacquer
chêne à nœuds finition huiles et cires végétales
– laqué blanc soie
roble con nudos acabado con aceites y ceras vegetales
– laqueado seda blanco
Eiche astig mit Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen
– Weiß seidenmatt lackiert
дуб с сучками, обработанный растительными маслами и воском
– белая шелковая лакировка

LACCATO SETA BIANCO – ROVERE NODATO NATURAL >46

silk-effect white lacquer – natural knotted oak
laqué blanc soie – chêne à nœuds natural
laqueado seda blanco – roble con nudos natural
Weiß seidenmatt lackiert – eiche astig natural
белая шелковая лакировка – натуральный дуб с сучками

MELAMINICO OLMO DARK SYNKROPORO – LACCATO SETA BIANCO >54

dark elm synkroporo melamine – silk-effect white lacquer
mélaminé orme dark synkroporo – laqué blanc soie
melamina olmo dark synkroporo – laqueado seda blanco
Melamin Ulmenholz Dark Synkroporo – Weiß seidenmatt lackiert
меламиновая отделка темный вяз synkroporo –
белая шелковая лакировка

CLOE

RICERCATA E FUNZIONALE, DECISA E RIGOROSA, CONCRETA E RASSICURANTE: CLOE TRAGHETTA L'AMBIENTE CUCINA CONTEMPORANEO VERSO UN'ELEGANZA NATURALE ED ESSENZIALE. IL SUO DESIGN È CARATTERIZZATO DALL'ESCLUSIVO PROFILO A 30 GRADI DELLE ANTE E DA NUOVE E AVVOLGENTI ESSENZE MATERICHE, TRATTATE CON INNOVATIVE LAVORAZIONI CHE ESALTANO LE PECULIARI IRREGOLARITÀ DEL LEGNO E NE PRESERVANO LE CARATTERISTICHE. UN PROGETTO IN CUI IL CALORE DELLA TRADIZIONE SI FONDE AL MINIMALISMO MODERNO, PER SODDISFARE CON CLASSE MOLTEPLICI ESIGENZE ABITATIVE.

►**CLOE** Refined and functional, determined and rigorous, sensible and reassuring: Cloe transforms the contemporary kitchen into a room where natural and minimalist elegance reign. Its design features the exclusive 30-degree slanting edges of the doors and the new and fascinating textured wood finishes treated in an innovative way to enhance the distinctive irregularities and preserve the specific features of wood. A project in which the warmth of tradition blends with modern minimalism to meet multiple living requirements in a stylish way. ►**CLOE** Recherchée et fonctionnelle, forte et rigoureuse, concrète et rassurante: Cloe transporte l'espace cuisine contemporain vers une élégance naturelle et épurée. Son design se distingue par le pourtour exclusif des portes coupé à 30 degrés et par de nouvelles finitions matière enveloppantes, traitées avec des façonnages innovants qui exaltent les irrégularités du bois et qui en préservent les caractéristiques. Un projet où la chaleur de la tradition s'allie au minimalisme moderne pour répondre, avec classe, aux multiples nécessités des habitations. ►**CLOE** Elegante y funcional, decidida y rigurosa, concreta y apaciguante: Cloe conduce la cocina contemporánea hacia una elegancia natural y esencial. Su diseño se caracteriza por el exclusivo perfil de 30 grados de las puertas y por las nuevas y envolventes maderas maderas maderas, tratadas con novedosas labores que resaltan las peculiares irregularidades de la madera y preservan sus características. Un proyecto donde la calidez de la tradición se conjuga con el minimalismo moderno, para satisfacer con estilo las múltiples exigencias habitativas. ►**CLOE** Ausgesucht und funktionell, entschieden und streng, konkret und vertrauensweckend: Cloe führt die zeitgenössische Küche auf die Ebene einer natürlichen und essentiellen Eleganz. Ihr Design wird durch das exklusive 30°-Profil der Türen und durch neue und anheimelnde materische Holzarten charakterisiert, deren innovative Bearbeitung die besonderen Unregelmäßigkeiten des Holzes hervorheben und die Merkmale unangetastet lassen. Ein Entwurf, bei dem die Wärme der Tradition mit modernem Minimalismus verschmilzt, um mit unnachahmlicher Klasse vielzähligen Wohnansprüchen gerecht zu werden. ►**CLOE** Изысканная и практичная, решительная и строгая, конкретная и внушающая доверие: Cloe придает интерьеру современной кухни естественную и строгую элегантность. Ее дизайн характеризуется эксклюзивным профилем створок, скошенным под 30 градусов, и новыми и мягкими породами дерева с выраженной материальностью, обработанными с использованием новых методов, которые подчеркивают неоднородность дерева и сохраняют его характеристики. В этом проекте тепло традиции сливается воедино с современным минимализмом, эффектно удовлетворяя многочисленные потребности дизайна интерьеров.



CLOE ^{>01}

LACCATO SETA BIANCO

**ANTA LACCATO SETA BIANCO, APERTURA CON GOLA.
TOP CORIAN BIANCO, SPESSORE 2 CM. TAVOLO LIGNUM E BOISERIE
ABETE ANTICO CARTELLATO FINITURA OLI E CERE VEGETALI.
CAPPA ISOLA LUX BIANCA.**

SILK-EFFECT WHITE LACQUER Silk-effect white doors, grip recesses. 2 cm thick white Corian top. Lignum table and antiqued spruce wall panelling in thick, vegetable oil and wax finished, veneer. White Lux island hood. **LAQUÉ BLANC SOIE** Porte laquée blanc soie, ouverture avec gorge. Plan de travail en Corian blanc, épaisseur 2 cm. Table Lignum et habillage mural en plaqué épais sapin antique finition huiles et cires végétales. Hotte îlot Lux blanche. **LAQUEADO SEDA BLANCO** Puerta con acabado laqueado seda blanco, con ranura. Encimera de Corian blanco, de 2 cm de grosor. Mesa Lignum y boiserie chapada en madera de abeto envejecido acabado con aceites y ceras vegetales. Campana de isleta Lux blanca. **WEISS SEIDENMATT LACKIERT** Tür Weiß seidenmatt lackiert, Öffnung mit Hohlkehle. Abdeckplatte aus weißem Corian, Stärke 2 cm. Tisch Lignum und Wandverkleidung aus Antik-Tanne mit extra starkem Furnier mit Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen. Weiße Insel-Abzugshaube Lux. **БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА** Створка с белой шелковой лакировкой, открытие при помощи голы. Столешница из белого Corian толщиной 2 см. Стол Lignum и стеновые панели облицованы толстым слоем старинной ели отделанной растительными маслами и воском. Вытяжка острова Lux белого цвета.



LACCATO SETA BIANCO
SILK-EFFECT WHITE LACQUER
LAQUÉ BLANC SOIE
LAQUEADO SEDA BLANCO
WEISS SEIDENMATT LACKIERT
БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА





IL CARATTERE DI CLOE diventa decisamente chic nell'isola total white. L'ambiente è dominato dalla grande e luminosa cappa che, prolungandosi in una mensola, consente di riporre agevolmente gli utensili della cucina. **>CLOE REVEALS** its chic side in the total white version of the work island. The room is dominated by the large, luminous hood which extends into a shelf on which all kinds of kitchen utensils can stand. **>LE CARACTÈRE DE CLOE** devient vraiment chic avec l'îlot « total white ». L'espace cuisine est dominé par la grande hotte lumineuse qui se prolonge par une étagère permettant de ranger les ustensiles de cuisine en toute aisance. **>EL CARÁCTER DE CLOE** llega a ser realmente chic en la isleta total white. El ambiente es presidido por la grande y resplandeciente campana que, extendiéndose y formando un estante, permite guardar fácilmente los objetos de la cocina. **>DER CHARAKKTER VON CLOE** bekommt durch das Inselement in Total White noch mehr Chic. Der Raum wird von der großen und leuchtenden Dunstabzugshaube beherrscht, die sich zu einem Bord verlängert und die griffbereite Unterbringung von Küchenutensilien ermöglicht. **>ОСТРОВ ПОЛНОСТЬЮ** белого цвета придает Cloe характер роскошности. Над всем целым возвышается большая и светлая вытяжка, которая превращается в полку и позволяет удобно хранить на ней кухонную утварь.



IL TAVOLO LIGNUM nel materico e avvolgente abete antico - sembra affiorare dall'isola. Per un risultato di grande eleganza, la spalla dell'isola ha il profilo laterale a 45 gradi che incontra perfettamente quello dell'anta cui si congiunge. **►THE LIGNUM TABLE** in textured, fascinating antiqued spruce, looks as if it is emerging out of the island. For a really elegant result the side panel of the island has a 45-degree side edge that perfectly matches the edge of the door it joins up to. **►LA TABLE LIGNUM** déclinée dans l'enveloppante finition matière sapin antique, semble émerger de l'îlot. Pour obtenir un résultat d'une grande élégance, le profil latéral coupé à 45 degrés du montant de l'îlot s'unit parfaitement au profil de la porte. **►LA MESA LIGNUM**, en la matéria y envolvente madera de abeto envejecido, parece aflorar de la isleta. Para un resultado muy elegante, el costado de la isleta tiene el perfil lateral de 45 grados que encuentra perfectamente el de la puerta con que se junta. **►DER TISCH LIGNUM**, aus materischer und anheimelnder Antik-Tanne, ragt scheinbar aus der Insel heraus. Für ein noch eleganteres Endergebnis weist die Wange des Inselements ein seitliches 45°-Profil auf, das perfekt mit der danebenliegenden Tür übereinstimmt. **►КАЖЕТСЯ, ЧТО СТОЛ LIGNUM**, выполненный из мягкой старинной ели с выраженным рисунком, выходит на поверхность острова. Для получения очень элегантного результата боковая панель острова имеет скошенный под 45 градусов профиль, великолепно сочетающийся с находящимся рядом профилем створки.

LACCATO SETA BIANCO
SILK-EFFECT WHITE LACQUER
LAQUÉ BLANC SOIE
LAQUEADO SEDA BLANCO
WEISS SEIDENMATT LACKIERT
БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА





UNIFORMITÀ E PUREZZA: ante, gole, zoccolo e pensili si vestono tutti di laccato seta bianco, un candore che prosegue nel piano in Corian, che vede integrate le vasche lavello. L'apertura della lavastoviglie è agevolata dalla maniglia Cloe. **>UNIFORMITY AND PURENESS:** the doors, grip recesses and wall units are all dressed in silk-effect white lacquer, the purity of which continues on the Corian top with its integrated sink bowls. The Cloe handle makes the dishwasher door easier to open. **>UNIFORMITÉ ET PURETÉ:** les portes, les gorges, le socle et les éléments hauts sont tous laqués blanc soie et offrent une blancheur qui se poursuit dans le plan de travail en Corian avec cuves d'évier intégrées. L'ouverture du lave-vaisselle est facilitée par la poignée Cloe. **>UNIFORMIDAD Y PUREZA:** puertas, ranuras, zócalo y colgantes, todos lucen el acabado laqueado blanco, una blancura que abarca también la encimera de Corian, que integra las cubetas del fregadero. La apertura del lavavajillas se agiliza gracias al tirador Cloe. **>GLEICHFÖRMIGKEIT UND REINHEIT:** Türen, Hohlkehlen, Sockel und Wandschränke hüllen sich ganz in Weiß seidenmatt lackiert, eine strahlende Helle, die sich in der Platte aus Corian mit integrierten Spülbecken fortsetzt. Das Öffnen des Geschirrspülers wird durch den Griff Cloe erleichtert. **>ОДНОРОДНОСТЬ И ЧИСТОТА:** створки, голы, цоколь и навесные шкафы полностью покрываются шелковой белой лакировкой. Эта же белизна продолжается на столешнице из Corian, в которую встроены чаши мойки. Открыть посудомоечную машину помогает ручка Cloe.





IL PROFILO SUPERIORE A 30 GRADI DELLE ANTE offre una comoda presa per l'apertura. I capienti cestoni, con struttura Antaro bianca, sono pratici e resistenti all'uso quotidiano. La composizione dei pensili a giorno Quadrix crea un'ariosa architettura di volumi.

>THE TOP 30-DEGREE EDGE OF THE DOORS offers a comfortable grip by which they can be opened. The large jumbo drawers with white Antaro structures are practical and resist to daily wear and tear. The Quadrix open wall unit arrangement creates light and airy volumes.

>LE CHANT HAUT COUPÉ À 30 DEGRÉS DES PORTES offre une préhension confortable pour l'ouverture. Les casseroles de grande contenance équipés d'une structure Antaro blanche sont pratiques et résistent à l'usage quotidien. La composition des éléments hauts ouverts Quadrix crée une architecture de volumes claire.

>EL PERFIL SUPERIOR DE 30 GRADOS DE LAS PUERTAS proporciona un cómodo agarre para la apertura. Los caceroleros de gran capacidad, con estructura Antaro blanca, son prácticos y resistentes al uso cotidiano. La composición de colgantes abiertos Quadrix da lugar a una desenfadada arquitectura de volúmenes.

>DAS OBERE 30°-PROFIL DER TÜREN bildet einen bequemen Griff zum Öffnen. Die geräumigen Schubkästen mit weißer Struktur Antaro sind praktisch und widerstandsfähig beim täglichen Gebrauch. Die Zusammenstellung der offenen Wandschränke Quadrix schafft eine luftige architektonische Einheit.

>ВЕРХНИЙ ПРОФИЛЬ СТОРОК, СКОШЕННЫЙ ПОД 30 ГРАДУСОВ, является удобным захватом для открытия. Вместительные глубокие ящики с каркасом Antaro белого цвета практичны и прочны в повседневном использовании. Композиция открытых навесных шкафов Quadrix создает легкую архитектуру объемов.





CLOE ^{>02}

ECO CEMENTO SCURO – ROVERE NODATO NATURAL

**ANTA BASE ECO CEMENTO SCURO. ANTA PENSILE E COLONNA
ROVERE NODATO NATURAL. APERTURA CON GOLA.
TOP ECO CEMENTO SCURO, SPESSORE 2 CM.
TAVOLO CONVIVIO E MENSOLE ROVERE NODATO NATURAL,
SPESSORE 6 CM. CAPPА ISOLA CUBIA INOX.**

DARK ECO CEMENT – NATURAL KNOTTED OAK Dark eco cement base unit door. Wall and tall unit doors in natural knotted oak. They open by means of grip recesses. 2 cm thick, dark eco cement top. 6 cm thick Convivio table and shelves in natural knotted oak. Stainless steel Cubia island hood. **ÉCO-CIMENT FONCÉ – CHÊNE À NŒUDS NATURAL** Porte des éléments bas en éco-ciment foncé. Porte des éléments hauts et des armoires en chêne à nœuds Natural. Ouverture avec gorge. Plan de travail en éco-ciment foncé, épaisseur 2 cm. Table Convivio et étagères en chêne à nœuds Natural, épaisseur 6 cm. Hotte îlot Cubia en inox. **ECO CEMENTO OSCURO – ROBLE CON NUDOS NATURAL** Puerta de mueble bajo en eco-cemento oscuro. Puerta de colgante y columna en roble con nudos natural. Apertura con ranura. Encimera de eco-cemento oscuro, de 2 cm de grosor. Mesa Convivio y estantes de roble con nudos natural, de 6 cm de grosor. Campana de isleta Cubia de acero inox. **ÖKO-ZEMENT DUNKEL – EICHE ASTIG NATURAL** Tür für Unterschrank aus Öko-Zement dunkel. Tür für Wandschrank und Hochschrank aus Eiche astig Natural. Öffnung mit Hohlkehle. Abdeckplatte aus Öko-Zement dunkel, Stärke 2 cm. Tisch Convivio und Bord aus Eiche astig Natural, Stärke 6 cm. Insel-Abzugshaube Cubia aus Edelstahl. **ТЕМНЫЙ ЭКОЦЕМЕНТ – НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ С СУЧКАМИ** Створка основания цвета темного экоцемента. Створка навесного шкафа и высокого шкафа из натурального дуба с сучками. Открытие при помощи голы. Столешница из темного экоцемента, толщина 2 см. Стол Convivio и полки из натурального дуба с сучками, толщина 6 см. Вытяжка острова Cubia из нержавеющей стали.

ECO CEMENTO SCURO - ROVERE NODATO NATURAL
DARK ECO CEMENT - NATURAL KNOTTED OAK
ÉCO-CIMENT FONCÉ - CHÊNE À NŒUDS NATURAL
ECO CEMENTO OSCURO - ROBLE CON NUDOS NATURAL
ÖKO-ZEMENT DUNKEL - EICHE ASTIG NATURAL
ТЕМНЫЙ ЭКОЦЕМЕНТ - НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ С СУЧКАМИ





IL FASCINO MODERNO DELLA METROPOLI e quello senza tempo del legno si fondono in questa composizione dal carattere originale e insolito, che abbina l'austera matericità dell'eco cemento scuro a quella vibrante del rovere nodato natural. L'assenza di maniglie accentua la linearità e la pulizia del design. **►MODERN METROPOLITAN CHARM** and the timeless beauty of wood blend in this original and unusual arrangement that combines the austere, dark and textured eco cement finish with the vibrant beauty of natural knotted oak. The absence of handles sets off the linearity and cleanliness of the design. **►LE CHARME MODERNE DE LA MÉTROPOLE** et celui atemporel du bois s'unissent dans cette composition au caractère original et insolite, qui associe l'aspect austère de l'éco-ciment foncé à l'aspect vibrant du chêne à nœuds Natural. L'absence de poignées accentue la linéarité et la netteté du design. **►EL ATRACTIVO MODERNO DE LA METRÓPOLI** y el encanto intemporal de la madera se combinan en esta composición con carácter original e inusual, que conjuga la sobria matericidad del eco-cemento oscuro con el desenfado del roble con nudos natural. La ausencia de tiradores remarca la linealidad y limpieza del diseño. **►DER MODERNE CHARME DER GROSSSTADT** und der zeitlose Zauber des Holzes verbinden sich zu einer Zusammenstellung mit originellem und ungewöhnlichem Charakter, die die strenge Kompaktheit des Öko-Zements mit der vibrierenden Kraft des Werkstoffs Eiche astig Natural kombiniert. Der Verzicht auf Griffe betont die Geradlinigkeit und Reinheit des Designs. **►СОВРЕМЕННОЕ ОЧАРОВАНИЕ** больших городов и не знающее времени очарование дерева сливаются воедино в этой композиции, обладающей оригинальным и необычным характером, сочетающей в себе материальную строгость темного экоцемента и нежность натурального дуба с сучками. Отсутствие ручек подчеркивает линейность и чистоту дизайна.



GRAZIE alle nuove strutture Legrabox con contenitori Ambia-Line è possibile sfruttare al massimo gli spazi e al contempo mantenere l'ordine all'interno dei cestoni. Il profilo a 30 gradi incornicia l'anta tanto in orizzontale quanto in verticale: una soluzione progettuale che sottolinea la funzionalità e l'armonia del disegno. **>THANKS** to the new Legrabox structures and to the Ambia-Line containers, the space available can be fully exploited while keeping the inside of the jumbo drawers tidy. The 30-degree horizontal and vertical edges frame the door: a design idea that emphasises the practicality and harmony of this model. **>GRÂCE** aux nouvelles structures Legrabox avec bacs Ambia-Line, il est maintenant possible d'exploiter au mieux les espaces et, en même temps, de garder les casseroles en ordre. Les chants horizontaux et verticaux de la porte sont coupés à 30 degrés: une solution conceptuelle qui souligne la fonctionnalité et l'harmonie du design. **>GRACIAS** a las nuevas estructuras Legrabox con contenedores Ambia-Line se puede aprovechar al máximo el espacio y mantener en orden el interior de los caceroleros. El perfil de 30 grados enmarca la puerta tanto horizontal como verticalmente: una solución proyectual que resalta la funcionalidad y el diseño armonioso. **>DANK** der neuen Strukturen Legrabox mit Behältern Ambia-Line kann der Innenraum optimal ausgenutzt und gleichzeitig eine übersichtliche Ordnung in den Schubkästen geschaffen werden. Das 30°-Profil rahmt die Tür sowohl waagrecht als auch senkrecht ein: Eine planerische Bestleistung, die die Geradlinigkeit und die Harmonie des Entwurfs unterstreicht. **>БЛАГОДАРЯ** новым каркасам Legrabox при помощи контейнеров Ambia-Line можно наиболее рационально использовать свободное место и вместе с тем поддерживать порядок в глубоких ящиках. Профиль, скошенный под 30 градусов, обрамляет створку как по горизонтали, так и по вертикали. Это дизайнерское решение подчеркивает практичность и гармонию всего целого.

ECO CEMENTO SCURO - ROVERE NODATO NATURAL
DARK ECO CEMENT - NATURAL KNOTTED OAK
ÉCO-CIMENT FONCÉ - CHÊNE À NŒUDS NATURAL
ECO CEMENTO OSCURO - ROBLE CON NUDOS NATURAL
ÖKO-ZEMENT DUNKEL - EICHE ASTIG NATURAL
ТЕМНЫЙ ЭКОЦЕМЕНТ - НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ С СУЧКАМИ



IL TAVOLO si congiunge armonicamente a una delle mensole in rovere nodato natural che corrono lungo l'isola, proponendo una soluzione originale ed elegante per ottimizzare lo spazio disponibile. **>THE TABLE** connects harmoniously to one of the natural knotted oak shelves that run along the island unit, offering an original and elegant solution that optimises the space available. **>LA TABLE** s'unit harmonieusement à l'une des étagères en chêne à nœuds Natural qui courent le long de l'îlot, en proposant une solution originale et élégante afin d'optimiser l'espace disponible. **>LA MESA** se junta con armonía a uno de los estantes de roble con nudos natural que recorren la isleta, proponiendo una solución original y elegante para optimizar el espacio disponible. **>DER TISCH** verbindet sich harmonisch mit einem entlang des Inselements angebrachten Bord aus Eiche astig Natural und wird zu einer ausgefallenen und eleganten Lösung, die den vorhandenen Raum optimal nutzt. **>СТОЛ** гармонично соединяется с одной из полок из натурального дуба с сучками, которые идут вдоль острова, предлагая оригинальное и элегантное решение для оптимизации имеющегося пространства.





LE MENSOLE donano leggerezza e interrompono il rigore della composizione, permettendo di accogliere utensili, stoviglie e altri oggetti d'uso quotidiano. Le basi con anta possono essere attrezzate con funzionali cassetti, qui proposti con strutture Legrabox bruno e organizzati con portaposate e portacoperchi della linea Openspace in lamellare di faggio laccato nero. **►THE SHELVES** give a lighter appearance to the arrangement by interrupting its rigorous lines while tidily storing kitchen utensils, pots and pans and other objects of daily use. Base units with doors can be fitted with practical drawers, shown here with brown Legrabox structures and provided with Openspace cutlery trays and lid racks in black lacquered laminated beech wood. **►LES ÉTAGÈRES** apportent de la légèreté, interrompent la rigueur de la composition et permettent de loger des ustensiles, de la vaisselle ou d'autres objets d'usage courant. Les éléments bas avec porte peuvent être aménagés avec des tiroirs fonctionnels, ici proposés avec des structures Legrabox brown et organisés avec les range-couverts et les range-couvercles de la ligne Openspace en hêtre lamellé laqué noir. **►LOS ESTANTES** aportan ligereza y rompen con el rigor de la composición, pudiendo albergar útiles, vajillas y otros objetos de uso cotidiano. Los muebles bajos con puerta se pueden equipar con unos funcionales cajones, aquí con estructuras Legrabox brown y organizados con cuberteros y soportes para tapas de la gama Openspace en madera alistonada de haya laqueada en negro. **►DIE BORDE** unterbrechen die Strenge der Zusammenstellung und schenken ihr Leichtigkeit, die Unterbringung von Küchenutensilien, Geschirr und sonstigen alltäglichen Gebrauchsgegenständen ist ein zusätzliches Plus. Die Unterschränke mit Türen lassen sich mit funktionellen Schubladen ausstatten, die hier mit Strukturen Legrabox Brown angeboten werden und mit Besteckeinsatz und Topfdeckelhalter der Linie Openspace aus schwarz lackiertem Buchenschichtholz organisiert sind. **►ПОЛКИ** придают элегантность и разрывают строгость композиции, позволяя разместить внутри себя кухонные принадлежности, посуду и другие предметы повседневного использования. Основания со створками могут иметь практичные ящики, которые здесь предлагаются с каркасом Legrabox коричневого цвета, оборудованные лотками для столовых приборов и держателями крышек линии Openspace, выполненными из клееного бука с черной лакировкой.



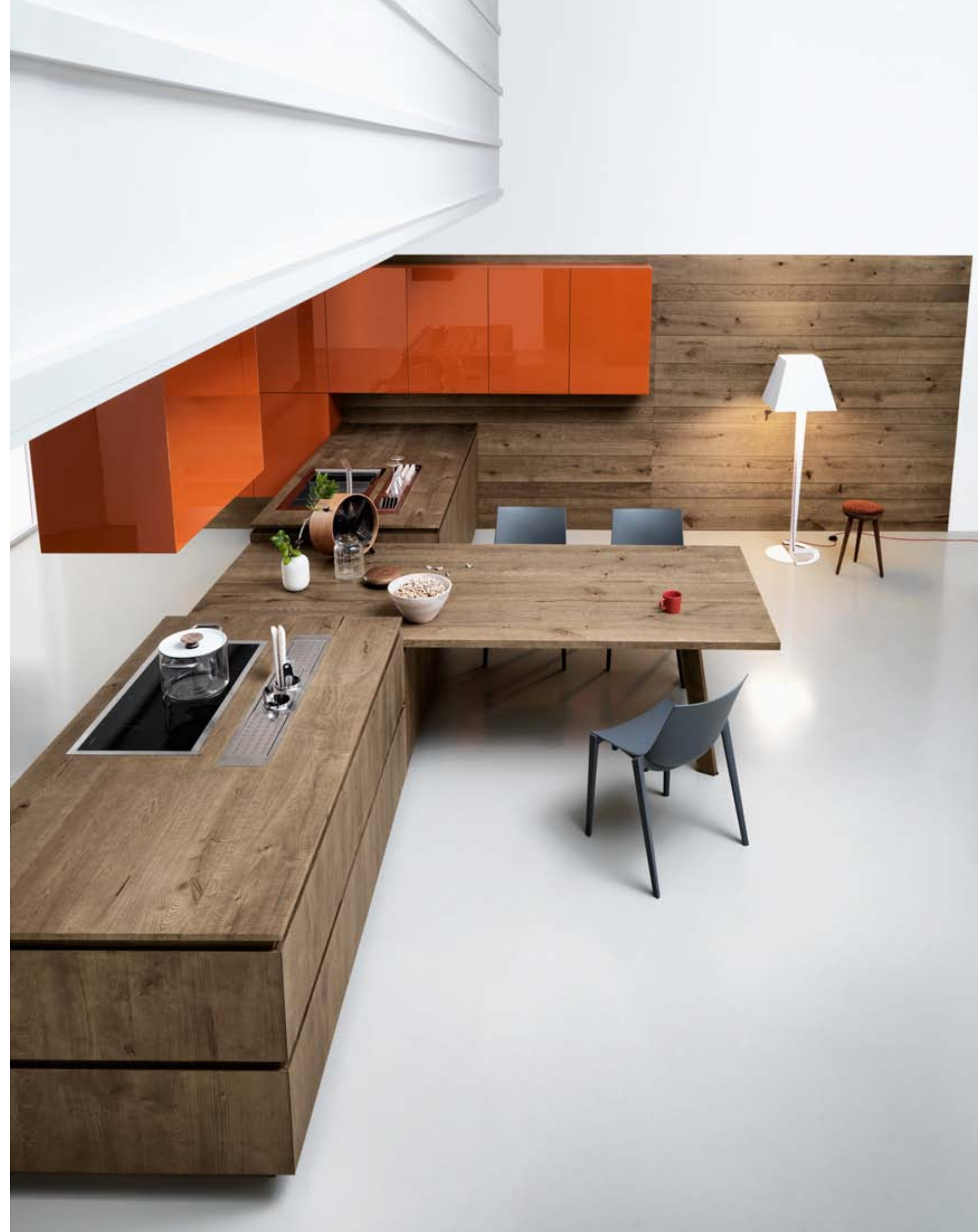
CLOE ^{>03}

ROVERE NODATO OLI E CERE VEGETALI - LACCATO SETA BIANCO

**ANTA BASE ROVERE NODATO FINITURA OLI E CERE VEGETALI.
ANTA PENSILE LACCATO LUCIDO RUGGINE. APERTURA CON GOLA.
ANTA COLONNA LACCATO SETA BIANCO, MANIGLIA INSIDE.
TOP, TAVOLO LIGNUM E BOISERIE ROVERE NODATO CARTELLATO
FINITURA OLI E CERE VEGETALI. CAPPA ISOLA LAGUNA RIVESTITA
IN LACCATO LUCIDO RUGGINE.**

VEGETABLE OIL AND WAX FINISHED KNOTTED OAK – SILK-EFFECT WHITE LACQUER

Base unit doors in vegetable oil and wax finished knotted oak. Wall unit doors in gloss rust lacquer. Grip recess edges. White silk-effect lacquered tall unit doors, Inside handles. Lignum worktop and table, knotted oak wall panelling in thick, oil and vegetable wax finished, veneer. Laguna island hood in gloss rust lacquer. **CHÊNE À NŒUDS FINITION HUILES ET CIRES VÉGÉTALES – LAQUÉ BLANC SOIE** Porte des éléments bas en chêne à nœuds finition huiles et cires végétales. Porte des éléments hauts laquée rouille brillant. Ouverture avec gorge. Porte des armoires laquée blanc soie, poignée Inside. Plan de travail, table Lignum et habillage mural en plaqué épais chêne à nœuds finition huiles et cires végétales. Hotte îlot Laguna laquée rouille brillant. **ROBLE CON NUDOS ACABADO CON ACEITES Y CERAS VEGETALES – LAQUEADO SEDA BLANCO** Puerta de mueble bajo de roble con nudos acabado con aceites y ceras vegetales. Puerta de colgante con acabado laqueado marrón anaranjado brillante. Apertura con ranura. Puerta de columna con acabado laqueado seda blanco, tirador Inside. Encimera, mesa Lignum y boiserie chapadas en roble con nudos acabado con aceites y ceras vegetales. Campana de isleta Laguna con acabado laqueado marrón anaranjado brillante. **EICHE ASTIG MIT BEHANDLUNG MIT PFLANZLICHEN ÖLEN UND WACHSEN – WEISS SEIDENMATT LACKIERT** Tür für Unterschrank aus Eiche astig mit Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen. Tür für Wandschrank Rostrot glänzend lackiert. Öffnung mit Hohlkehle. Tür für Hochschrank Weiß seidenmatt lackiert, Griff Inside. Abdeckplatte, Tisch Lignum und Wandverkleidung aus Eiche astig mit extra starkem Furnier mit Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen. Insel-Abzugshaube Laguna mit Verkleidung in Rostrot glänzend lackiert. **ДУБ С СУЧКАМИ, ОБРАБОТАННЫЙ РАСТИТЕЛЬНЫМИ МАСЛАМИ И ВОСКОМ – БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА** Створка основания из дуба с сучками, обработанного растительными маслами и воском. Блестящая створка навесного шкафа цвета ржавчины. Открытие при помощи голы. Створка высокого шкафа с белой шелковой лакировкой, ручка Inside. Столешница, стол Lignum и стеновые панели облицованы толстым слоем дуба с сучками, отделанного растительными маслами и воском. Вытяжка острова Laguna с блестящей лакировкой цвета ржавчины.



ROVERE NODATO OLI E CERE VEGETALI - LACCATO SETA BIANCO
VEGETABLE OIL AND WAX FINISHED KNOTTED OAK - SILK-EFFECT WHITE LACQUER
CHÊNE À NŒUDS FINITION HUILES ET CIRES VÉGÉTALES - LAQUÉ BLANC SOIE
ROBLE CON NUDOS ACABADO CON ACEITES Y CERAS VEGETALES - LAQUEADO SEDA BLANCO
EICHE ASTIG MIT BEHANDLUNG MIT PFLANZLICHEN ÖLEN UND WACHSEN - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
ДУБ С СУЧКАМИ, ОБРАБОТАННЫЙ РАСТИТЕЛЬНЫМИ МАСЛАМИ И ВОСКОМ
- БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА





UN CORO ARMONICO A TRE VOCI: Cloe è speciale in questa composizione, dove il calore del rovere nodato si combina con la vivacità del laccato lucido ruggine e la delicatezza del laccato seta bianco. La superficie a poro aperto dell'essenza è protetta da un trattamento a base di oli e cere vegetali che ne preserva intatte le caratteristiche. **>A HARMONIOUS, THREE-PART CHOIR:** Cloe is special in this arrangement where the warmth of knotted oak is combined with the liveliness of gloss rust lacquer and the delicacy of silk-effect white lacquer. The open-pore wood surface is protected by a vegetable oil and wax treatment that preserves its features. **>UN CŒUR HARMONIEUX À TROIS VOIX:** Cloe est spéciale dans cette composition où la chaleur du chêne à nœuds s'associe à la vivacité de la laque rouille brillant et à la délicatesse de la laque blanc soie. La surface à pores ouverts de l'essence est protégée par un traitement à base d'huiles et de cires végétales qui en préserve les caractéristiques intactes. **>UN CORO ARMÓNICO A TRES VOCES:** Cloe es especial en esta composición, donde la calidez del roble con nudos se combina con la vivacidad del laqueado marrón anaranjado brillante y la suavidad del laqueado seda blanco. La superficie a poro abierto de la madera está protegida por un tratamiento a base de aceites y ceras vegetales que mantiene inalteradas sus características. **>EIN HARMONISCHER DREISTIMMIGER CHOR:** In dieser Zusammenstellung, die die warme Ausführung Eiche astig mit lebhaftem glänzendem Rostrot und der zarten Farbe Weiß seidenmatt kombiniert, übertrifft Cloe sich selbst. Die offenporige Oberfläche des Holzes wird durch eine Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen geschützt, die alle Merkmale unangetastet lässt. **>ГАРМОНИЧНЫЙ ХОР НА ТРИ ГОЛОСА:** в этой композиции Cloe представлена в специальной версии, в которой тепло дуба с сучками сочетается с живостью блестящей лакировки цвета ржавчины и нежностью белой шелковой лакировки. Поверхность дерева с открытыми порами защищена обработкой на основе растительных масел и воска, которая сохраняет неизменными характеристики дерева.





LA VASCA LAVELLO IN ACCIAIO INOX, dotata di attrezzatura interna e canali attrezzati, è incassata a filo nel piano di lavoro. Il gioco di volumi e spessori tra il top e il tavolo Lignum rende dinamico l'insieme e crea un pratico vano a giorno. **►THE STAINLESS STEEL sink bowl** is fitted with interior accessories and accessorised rear channels and is installed flush with the worktop surface. The contrasting volumes and thicknesses of the worktop and the Lignum table give the arrangement a dynamic appearance and create a practical open compartment. **►LA CUVE D'ÉVIER EN ACIER INOX**, dotée d'accessoires intérieurs et d'un canal équipé à l'avant, est encastrée à fleur du plan de travail. Le jeu des volumes et des épaisseurs entre le plan de travail et la table Lignum rend l'ensemble dynamique et crée une pratique niche de rangement. **►LA CUBETA DEL FREGADERO DE ACERO INOX**, provista de equipamiento interior y canales equipados, está enrasada en la encimera. El juego de volúmenes y grosores entre la encimera y la mesa Lignum aporta dinamismo al conjunto y crea un práctico compartimento abierto. **►DAS SPÜLBECKEN AUS EDELSTAHL** ist mit Innenausstattung und Zubehörkanälen ausgerüstet und flächenbündig in die Arbeitsplatte eingebaut. Das Spiel mit unterschiedlichen Stärken zwischen Abdeckplatte und Tisch Lignum führt zu einer schwungvollen Einheit und schafft ein praktisches offenes Abteil. **►ЧАША МОЙКИ** из нержавеющей стали с внутренним оборудованием и желобами встроена на одном уровне в поверхность рабочего стола. Игра объемов и толщины между столешницей и столом Lignum придает динамичность всей композиции и создает практичный отсек для хранения вещей.







NELLE PAGINE precedenti una nuova intelligente soluzione funzionale: le colonne, con ante rientranti che spariscono lungo i fianchi, sono dotate al loro interno di forni, piano estraibile e schienale attrezzato in acciaio inox, offrendo una zona di lavoro supplementare. L'apertura delle colonne avviene grazie alla maniglia Inside, scavata lungo il profilo verticale del pannello dell'anta. **►A NEW**, intelligent and practical solution can be admired on the preceding pages: the tall units with their retracting doors that disappear as they recede along the side panels are fitted on the inside with a pullout top and a stainless steel back panel with accessories, offering an additional work area. The tall unit doors are opened using the Inside handle that is carved along the vertical edge of the door panel. **►LES PAGES** précédentes montrent une nouvelle solution intelligente et fonctionnelle: les armoires équipées de portes rentrantes disparaissant le long des côtés du meuble, logent deux fours, un plan de travail coulissant escamotable et un fond équipé en acier inox, en offrant une zone de travail supplémentaire. L'ouverture des armoires s'effectue grâce à la poignée Inside façonnée le long du profil vertical du panneau de la porte. **►EN LAS PÁGINAS** precedentes una nueva e inteligente solución funcional: las columnas, con puertas que se ocultan al lado de los costados, están dotadas interiormente con hornos, tablero extraíble y trasera equipada de acero inox., para ofrecer una zona de trabajo adicional. Las columnas se abren gracias al tirador Inside, acanalado a lo largo del perfil vertical del panel de la puerta. **►AUF DEN VORHERGEHENDEN SEITEN** eine neue intelligente und zweckmäßige Lösung: Die Hochschränke mit seitlich einschiebbaren Türen sind im Innenraum mit Backöfen, ausziehbarer Platte und ausgerüsteter Rückwand aus Edelstahl ausgestattet und bieten eine zusätzliche Arbeitszone. Das Öffnen der Hochschränke erfolgt mit dem Griff Inside, der im Seitenprofil der Türplatte eingearbeitet ist. **►НА ПРЕДЫДУЩИХ** страницах - удачное новое решение: высокие шкафы со створками, убирающимися вдоль боковых панелей, внутри себя содержат духовки, выдвижной стол и оборудованную заднюю панель из нержавеющей стали, предлагая дополнительное место для готовки. Открытие высоких шкафов осуществляется ручкой Inside, выполненной вдоль вертикального профиля панели створки.

I **CESTONI** offrono un capiente spazio contenitivo dove possono essere inseriti, a seconda delle esigenze, dei pratici contenitori. Le possibilità di personalizzazione di Cloe si esprimono anche nella scelta della finitura del fusto di basi e colonne, che può essere in contrasto o in accordo con quella delle ante. >**THE JUMBO** drawers offer lots of storage space into which practical containers can be fitted as required. Cloe can also be customised by choosing the finish of the base and tall unit carcasses that can contrast with, or match, the doors. >**LES CASSEROLIERS** disposent d'un grand espace de rangement où il est possible d'installer, selon les besoins, de pratiques bacs. Les possibilités de personnalisation de Cloe s'expriment également dans le choix des finitions du caisson des éléments bas et des armoires, qui peut être contrastant ou assorti à la finition des portes. >**LOS CACEROLEROS** ofrecen un espacio de almacenaje de gran capacidad donde se pueden colocar, en función de las exigencias, unos prácticos contenedores. Las posibilidades de personalización de Cloe se manifiestan también en la elección del acabado de la estructura de muebles bajos y columnas, que puede ser en contraste o a tono con las puertas. >**DIE SCHUBKÄSTEN** bieten einen großzügig bemessenen Stauraum, in den je nach Bedarf praktische Behälter eingesetzt werden können. Die individuellen Gestaltungsmöglichkeiten von Cloe zeigen sich auch bei der Wahl der Ausführung für den Korpus der Unter- und Hochschränke, die in Kontrast oder übereinstimmend mit den Türen möglich ist. >**ГЛУБОКИЕ ЯЩИКИ** предлагают вместительное пространство для хранения, в которое, в зависимости от потребностей, можно поместить практичные контейнеры. Возможности персонализации Cloe выражаются также и в выборе отделки каркаса оснований и высоких шкафов, которая может контрастировать или же сочетаться с отделкой створок.



CLOE ^{>04}

LACCATO SETA BIANCO – ROVERE NODATO NATURAL

**ANTA BASE LACCATO SETA BIANCO.
ANTA COLONNA ROVERE NODATO NATURAL. APERTURA CON GOLA.
TOP CORIAN BIANCO, SPESSORE 2 CM.
CAPPA ISOLA LUMIÈRE BIANCA.**

SILK-EFFECT WHITE LACQUER – NATURAL KNOTTED OAK Silk-effect white lacquered base unit doors. Tall unit doors in natural knotted oak. Grip recess edges. 2 cm thick white Corian top. White Lumière island hood. **LAQUÉ BLANC SOIE – CHÊNE À NŒUDS NATURAL** Porte des éléments bas laquée blanc soie. Porte des armoires en chêne à nœuds Natural. Ouverture avec gorge. Plan de travail en Corian blanc, épaisseur 2 cm. Hotte îlot Lumière blanche. **LAQUEADO SEDA BLANCO – ROBLE CON NUDOS NATURAL** Puerta de mueble bajo con acabado laqueado seda blanco. Puerta de columna en roble con nudos natural. Apertura con ranura. Encimera de Corian blanco, de 2 cm de grosor. Campana de isleta Lumière blanca. **WEISS SEIDENMATT LACKIERT – EICHE ASTIG NATURAL** Tür für Unterschrank in Weiß seidenmatt lackiert. Tür für Hochschrank in Eiche astig Natural. Öffnung mit Hohlkehle. Abdeckplatte aus weißem Corian, Stärke 2 cm. Weiße Insel-Abzugshaube Lumière. **БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА – НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ С СУЧКАМИ** Створка основания с белой шелковой лакировкой. Створка высокого шкафа из натурального дуба с сучками. Открытие при помощи голы. Столешница из белого Corian толщиной 2 см. Вытяжка острова Lumière белого цвета.

LACCATO SETA BIANCO - ROVERE NODATO NATURAL
SILK-EFFECT WHITE LACQUER - NATURAL KNOTTED OAK
LAQUÉ BLANC SOIE - CHÊNE À NŒUDS NATURAL
LAQUEADO SEDA BLANCO - ROBLE CON NUDOS NATURAL
WEISS SEIDENMATT LACKIERT - EICHE ASTIG NATURAL
БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА - НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ С СУЧКАМИ





L'ANTA è spessa 2,5 cm: una caratteristica che esprime grande solidità e rafforza la concretezza del design di questa cucina.
>THE DOOR is 2.5 cm thick: a feature that expresses great solidity and enhances the sturdiness of this kitchen's design. >LA PORTE a une épaisseur de 2,5 cm: une caractéristique qui exprime une grande solidité et qui renforce le caractère concret du design de cette cuisine.
>LA PUERTA es 2,5 cm de grosor: una característica que manifiesta mucha robustez y potencia el diseño compacto de esta cocina.
>DIE TÜR besitzt eine Stärke von 2,5 cm: Ein Merkmal, das besondere Festigkeit vermittelt und die Konkretheit des Designs dieser außergewöhnlichen Küche unterstreicht. >СТВОРКА имеет толщину 2,5 см: эта характеристика является выражением большой прочности и усиливает конкретность дизайна этой кухни.



LA SUPERFICIE delicata e uniforme del laccato seta bianco incontra il fascino primitivo e irregolare del rovere nodato natural, donando all'ambiente un'estetica essenziale e senza tempo. La linearità di Cloe è accentuata dall'elemento finale a L che abbraccia l'isola e prosegue il profilo a 30 gradi delle ante. **THE EVEN**, delicate, silk-effect white lacquered surface meets the primitive and irregular charm of natural knotted oak giving the room a minimalist, timeless appeal. Cloe's linearity is set off by the L-shaped end element that wraps around the island and pursues the 30-degree door edgings. **LA SURFACE** délicate et uniforme de la laque blanc soie rencontre le charme primitif et irrégulier du chêne à nœuds Natural, en donnant à la cuisine une esthétique épurée et atemporelle. La linéarité de Cloe est accentuée par l'élément final en « L » qui embrasse l'îlot et qui s'unit au chant haut coupé à 30 degrés des portes. **LA SUPERFICIE** delicada y uniforme del acabado laqueado seda blanco se conjuga con el encanto primitivo e irregular del roble con nudos natural, confiriendo al ambiente una estética esencial e intemporal. La linealidad de Cloe destaca gracias al elemento final en L que abraza la isleta y continúa el perfil de 30 grados de las puertas. **DIE EMPFINDLICHE** und gleichförmige Oberfläche in Version Weiß seidenmatt lackiert trifft auf den urtümlichen und unregelmäßigen Charme der Ausführung Eiche astig Natural und verleiht dem Raum eine essentielle und zeitlose Ästhetik. Die Geradlinigkeit von Cloe wird auch durch das L-förmige Abschlusselement, das die Insel umrahmt und dem 30°-Profil der Türen folgt, hervorgehoben. **НЕЖНАЯ** и однородная поверхность шелковой лакировки белого цвета сочетается с примитивным и неоднородным очарованием натурального дуба с сучками, наделяя интерьер строгой эстетикой без временных границ. Линейность Cloe подчеркивается конечным Г-образным элементом, который охватывает остров и продолжает скошенный под 30 градусов профиль створок.





CLOE ^{>05}

MELAMINICO OLMO DARK SYNKROPORO – LACCATO SETA BIANCO

**ANTA BASE MELAMINICO OLMO DARK SYNKROPORO.
ANTA PENSILE E COLONNA LACCATO SETA BIANCO.
APERTURA CON GOLA. TOP LAMINATO BIANCO, SPESSORE 2 CM.
MOBILI A GIORNO FOLD E BOISERIE IN MELAMINICO
OLMO DARK SYNKROPORO. CAPP A ISOLA A SOFFITTO NUVOLA.**

DARK ELM SYNKROPORO MELAMINE – SILK-EFFECT WHITE LACQUER Dark elm Synkroporo melamine base unit doors. White, silk-effect lacquered wall and tall unit doors. Grip recess edges. 2 cm thick white laminate worktop. Fold open units and dark elm Synkroporo melamine wall panelling. Nuvola ceiling-hung island hood. **MÉLAMINÉ ORME DARK SYNKROPORO – LAQUÉ BLANC SOIE** Porte des éléments bas en mélaminé orme dark Synkroporo. Porte des éléments hauts et des armoires laquée blanc soie. Ouverture avec gorge. Plan de travail en stratifié blanc, épaisseur 2 cm. Meubles ouverts Fold et habillage mural en mélaminé orme dark Synkroporo. Hotte îlot Nuvola fixée au plafond. **MELAMINA OLMO DARK SYNKROPORO – LAQUEADO SEDA BLANCO** Puerta de mueble bajo de melamina olmo dark Synkroporo. Puerta de colgante y columna con acabado laqueado seda blanco. Apertura con ranura. Encimera de laminado blanco, de 2 cm de grosor. Muebles abiertos Fold y boiserie de melamina olmo dark Synkroporo. Campana de isleta en el techo Nuvola. **MELAMIN ULMENHOLZ DARK SYNKROPORO – WEISS SEIDENMATT LACKIERT** Tür für Unterschrank in Melamin Ulmenholz Dark Synkroporo. Tür für Wand- und Hochschrank Weiß seidenmatt lackiert. Öffnung mit Hohlkehle. Abdeckplatte aus weißem Laminat, Stärke 2 cm. Offene Möbel Fold und Wandverkleidung in Melamin Ulmenholz Dark Synkroporo. Insel-Abzugshaube Nuvola für Deckenmontage. **МЕЛАМИНОВАЯ ОТДЕЛКА ТЕМНЫЙ ВЯЗ SYNKROPORO – БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА** Створка основания с меламиновой отделкой темный вяз Synkroporo. Створка навесного шкафа и высокого шкафа с белой шелковой лакировкой. Открытие при помощи голы. Столешница из белого ламината, толщина 2 см. Открытые шкафы Fold и стеновые панели с меламиновой отделкой темный вяз Synkroporo. Потолочная вытяжка острова Nuvola.

MELAMINICO OLMO DARK SYNKROPORO - LACCATO SETA BIANCO
DARK ELM SYNKROPORO MELAMINE - SILK-EFFECT WHITE LACQUER
MÉLAMINÉ ORME DARK SYNKROPORO - LAQUÉ BLANC SOIE
MELAMINA OLMO DARK SYNKROPORO - LAQUEADO SEDA BLANCO
MELAMIN ULMENHOLZ DARK SYNKROPORO - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
МЕЛАМИНОВАЯ ОТДЕЛКА ТЕМНЫЙ ВЯЗ SYNKROPORO -
БЕЛАЯ ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА





CLASSE E LEGGEREZZA: il bianco, del piano in laminato e dello zoccolo in alluminio, incornicia delicatamente la penisola esaltando la calda intensità del melaminico olmo dark Synkroporo. **►STYLE AND LIGHTNESS:** the white laminate worktop and the matching aluminium plinth gently frame the peninsular unit, setting off the warm intensity of the dark elm Synkroporo melamine finish. **►CLASSE ET LÉGÈRETÉ:** le blanc du plan de travail stratifié et du socle en aluminium encadre délicatement l'îlot, en exaltant la chaude intensité de la finition mélaminée orme dark Synkroporo. **►ESTILO Y LIGEREZA:** el blanco de la encimera de laminado y del zócalo de aluminio enmarca suavemente la península resaltando la cálida intensidad de la melamina olmo dark Synkroporo. **►KLASSE UND LEICHTIGKEIT:** Das Weiß der Laminatplatte und des Sockels aus Aluminium umrahmt sanft die Halbinsel und rückt die warme Intensität der Ausführung Melamin Ulmenholz Dark Synkroporo in den Mittelpunkt. **►ВЫСОКИЙ КЛАСС И ЛЕГКОСТЬ:** белый цвет столешницы из ламината и алюминиевого цоколя деликатно обрамляет остров, подчеркивая теплую насыщенность меламиновой отделки темный вяз Synkroporo.

I CESTONI Antaro in inox, attrezzati con accessori Fineline, organizzano razionalmente lo spazio contenitivo. La sinuosa sporgenza del piano conferisce fluidità all'ambiente e si offre a un duplice utilizzo: estensione della zona lavoro oppure pratico bancone. **►THE STAINLESS** steel Antaro jumbo drawers are fitted with Fineline accessories that rationally organise the storage space. The sinuously-shaped, projecting top gives the arrangement a flowing appeal and can be used in two ways: as an extension of the work area or as a practical breakfast bar. **►LES CASSEROLIERS** Antaro en inox, aménagés avec des accessoires Fineline, organisent l'espace intérieur de façon rationnelle. Le plan de l'îlot qui déborde sinueusement donne à la pièce une certaine fluidité et offre deux différentes utilisations possibles: élargissement de l'espace de travail ou bien pratique plan-repas. **►LOS CACEROLEROS** Antaro de acero inox., equipados con los accesorios Fineline, organizan racionalmente el espacio de almacenaje. El sinuoso saliente de la encimera aporta fluidez al ambiente y es de doble uso: amplía la zona de trabajo o constituye una práctica barra de desayunos. **►DIE SCHUBKÄSTEN** Antaro aus Edelstahl mit Zubehörteilen Fineline organisieren auf rationale Weise den großzügigen Stauraum. Der gerundete Vorsprung der Abdeckplatte schenkt dem Raum eine fließende Note und ist vielseitig einsetzbar: als Verlängerung der Arbeitsplatte oder als praktische Theke. **►ГЛУБОКИЕ ЯЩИКИ** Antaro из нержавеющей стали, оборудованные аксессуарами Fineline, рационально организуют пространство для хранения. Мягкое выступание столешницы придает интерьеру плавность и имеет двойное назначение: продолжение рабочего стола или же практичный столик.





I CAPIENTI MOBILI A GIORNO FOLD si caratterizzano per una nota di discreta e raffinata eleganza: il loro bordo rastremato riprende il profilo delle ante. **THE GENEROUSLY-SIZED FOLD** open units stand out for a discretely refined and elegant detail: their tapered edges that pick up those of the doors. **LES MEUBLES OUVERTS FOLD** de grande contenance se distinguent par une note d'élégance discrète et raffinée: leurs chants sont biseautés comme le profil des portes. **LOS MUEBLES ABIERTOS FOLD** de gran capacidad se caracterizan por un toque de discreta y refinada elegancia: su canto achaflanado recuerda el perfil de las puertas. **DIE GERÄUMIGEN OFFENEN MÖBEL FOLD** zeichnen sich durch eine diskrete und raffinierte Eleganz aus: Ihre nach vorne leicht verjüngte Kante inspiriert sich am Profil der Türen. **ВМЕСТИТЕЛЬНЫЕ ОТКРЫТЫЕ ШКАФЫ FOLD** характеризуются штрихом сдержанной и изысканной элегантности: скошенная кромка сочетается с профилем створок.



LE ANTE DI CLOE possono essere declinate in molteplici finiture: dalle essenze ai laccati, dall'eco cemento ai melaminici, fino agli innovativi laminati Fenix, tutte mettono in risalto la grande classe del suo perimetro a 30 gradi. **>CLOE'S DOORS** are available in many finishes: in wood, lacquers, eco cement, melamine and in the innovative Fenix laminate finishes, all of which set off the very stylish 30-degree edges.

>LES PORTES DE CLOE peuvent être déclinées dans de multiples finitions au choix: qu'elles soient en essence ou laquées, en éco-ciment ou mélaminées ou encore déclinées dans l'innovant stratifié Fenix, elles mettent toutes en valeur la grande classe du pourtour coupé à 30 degrés.

>LAS PUERTAS DE CLOE pueden lucir un sinfín de acabados: de las maderas a las lacas, del eco-cemento a la melamina, hasta los novedosos laminados Fenix, todos ponen de manifiesto el estilo inconfundible de su perímetro de 30 grados. **>DIE TÜREN VON CLOE** können in vielfältigen Ausführungen abgewandelt werden: Von den Holzvarianten bis zu den Lackierungen, vom Öko-Zement über Melamin bis hin zu den innovativen Laminaten Fenix. Und alle heben die große Klasse der umlaufenden 30°-Kante hervor. **>СТВОРКИ CLOE** могут иметь разнообразные отделки: от дерева до лакировки, от экоцемента до меламиновой отделки, вплоть до современного ламината Fenix - все подчеркивает высокий класс скошенного периметра под 30 градусов.

L'ELEGANZA DI CLOE si accompagna sempre alla funzionalità: la colonna estraibile con carrello permette di sfruttare interamente lo spazio interno, tanto in altezza quanto in profondità. **►CLOE'S ELEGANCE** always comes hand-in-hand with practicality: the tall unit with pullout racks fully exploits all the space available, both in height and in depth. **►L'ÉLÉGANCE DE CLOE** s'unit toujours à la fonctionnalité: l'armoire coulissante permet d'exploiter tout l'espace intérieur tant en hauteur qu'en profondeur. **►LA ELEGANCIA DE CLOE** se conjuga siempre con la funcionalidad: la columna con mecanismo extraíble permite aprovechar completamente el espacio interior, tanto en altura como en profundidad. **►DIE ELEGANZ VON CLOE** wird stets von Zweckmäßigkeit begleitet: Der Hochschrank mit Apothekerauszug ermöglicht sowohl in der Höhe als auch in der Tiefe eine optimale Ausnutzung des Innenraums. **►ЭЛЕГАНТНОСТЬ CLOE** всегда сочетается с практичностью: высокий выдвижной шкаф с тележкой позволяет полностью использовать внутреннее пространство, как в высоту, так и в глубину.



CLOE

CARATTERISTICHE TECNICHE

ANTA CLOE: SPESSORE 2,5 CM CON PROFILO A 30°.

DISPONIBILE IN: QUATTRO ESSENZE VIP OPACHE O LUCIDE; ROVERE TERMOCOTTO; NOCE CANALETTO; ROVERE E ROVERE NODATO IN FINITURA OPACO O TAGLIO DI SEGA; ROVERE E ROVERE NODATO TRATTATI CON OLI E CERE VEGETALI IN FINITURA OPACA O TAGLIO DI SEGA; ECO CEMENTO; LACCATO LUCIDO E SETA NEI COLORI DELLA GAMMA CESAR; LAMINATO FENIX; MELAMINICO SYNKROPORO E MELAMINICO MATRIX.

>**TECHNICAL FEATURES** Cloe door: 2.5 cm thick, with 30-degree edge. Available in: four matt or gloss Vip wood finishes; heat-treated oak; black walnut; oak and knotted oak with a matt or rough finish; oak and knotted oak treated with vegetable oils and waxes with a matt or rough finish; eco cement; gloss and silk-effect lacquer in the colours of the Cesar range; Fenix laminate; Synkroporo melamine and Matrix melamine.

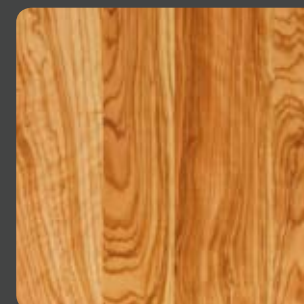
>**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** Porte Cloe: épaisseur 2,5 cm avec profil coupé à 30 degrés.

Disponible en: quatre essences Vip mates ou brillantes; chêne thermo-traité; noyer noir; chêne et chêne à nœuds finition mate ou aspect scié; éco-ciment; laqué brillant ou soie dans les coloris de la gamme Cesar; stratifié Fenix; mélaminé Synkroporo et mélaminé Matrix. >**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** Puerta Cloe: 2,5 cm de grosor con perfil de 30°. Disponible en: cuatro maderas Vip mates o brillantes; roble termotratado; nogal negro; roble y roble con nudos con acabado mate o aserrado; roble y roble con nudos tratados con aceites y ceras vegetales con acabado mate o aserrado; eco-cemento; laqueado brillante y seda en los colores de la paleta Cesar; laminado Fenix; melamina Synkroporo y melamina Matrix.

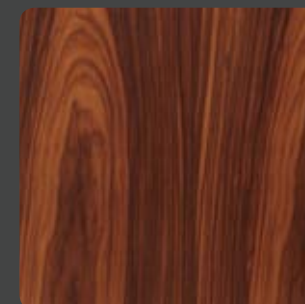
>**TECHNISCHE MERKMALE** Tür Cloe: Stärke 2,5 cm mit 30°-Profil. Lieferbar in: vier Holzarten Vip in Ausführung matt oder glänzend; Thermoeiche; Nussbaum Canaletto; Eiche und Eiche astig in matter Ausführung oder mit Sägeschnitt-Optik; Eiche und Eiche astig mit Behandlung mit pflanzlichen Ölen und Wachsen in matter Ausführung oder in Sägeschnitt-Optik; Öko-Zement; glänzend und seidenmatt lackiert in den Farben der Auswahl Cesar; Laminat Fenix; Melamin Synkroporo und Melamin Matrix.

>**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** Створка Cloe: толщина 2,5 см с профилем 30°. Может быть из: четырех пород дерева Vip с матовой или глянцевой отделкой; обожженного дуба; черного ореха; обычного дуба или с сучками, с матовой или распиленной отделкой; обычного дуба или с сучками, обработанного растительными маслами и воском, с матовой или распиленной отделкой; экоцемента; с блестящей и шелковой лакировкой цветов ассортимента Cesar; ламината Fenix; с меламиновой отделкой Synkroporo и Matrix.

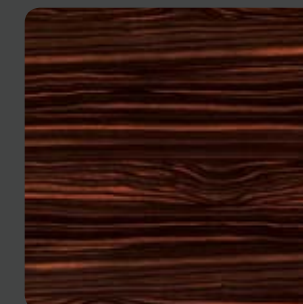
ESSENZE VIP >VIP WOOD FINISHES >ESSENCES VIP >MADERAS VIP
>HOLZARTEN VIP >ВИДЫ ДРЕВЕСИНЫ VIP



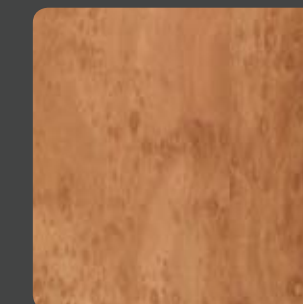
OLIVO >OLIVE >OLIVIER >OLIVO
>OLIVENHOLZ >ОЛИВКОВОЕ ДЕРЕВО



PALISSANDRO SANTOS >SANTOS
PALISSANDRE >PALISSANDRE SANTOS
>PALISSANDRO SANTOS >SANTOS
PALISSANDRE >ПАЛИСАНДР SANTOS

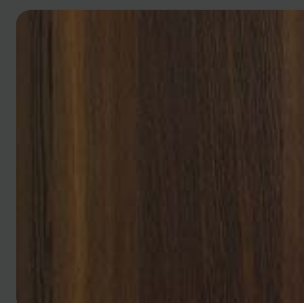


EBANO MACASSAR >MACASSAR EBONY
>ÈBÈNE MACASSAR >ÉBANO MACASSAR
MAKASSAR-EBENHOLZ >ЭБЕНОВОЕ
ДЕРЕВО MACASSAR

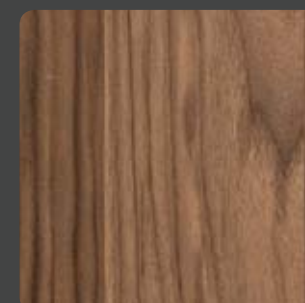


EUCALIPTO POMELÉ >POMELÉ
EUCALYPTUS >EUCALYPTUS POMMELÉ
>EUCALIPTO POMELÉ >EUCALYPTUS
POMELÉ >ЭВКАЛИПТ POMELÉ

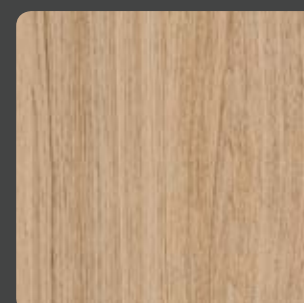
ESSENZE >WOOD >ESSENCES >MADERAS
>HOLZARTEN >ВИДЫ ДРЕВЕСИНЫ



ROVERE TERMOCOTTO >HEAT-TREATED
OAK >CHÊNE THERMO-TRAITÉ >ROBLE
TERMOTRATADO >THERMOEICHE
>ОБОЖЖЕННЫЙ ДУБ



NOCE CANALETTO >BLACK WALNUT
>NOYER NOIR >NOGAL NEGRO >NUSSBAUM
CANALETTO >ЧЕРНЫЙ ОРЕХ



ROVERE NATURAL >NATURAL OAK
>CHÊNE NATURAL >ROBLE NATURAL
>EICHE NATURAL >НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ



ROVERE CEREAL >CEREAL OAK >CHÊNE
CEREAL >ROBLE CEREAL >EICHE CEREAL
>ДУБ С СУЧКАМИ



ROVERE GREY >GREY OAK >CHÊNE GREY
>ROBLE GREY >EICHE GREY
>СЕРЫЙ ДУБ



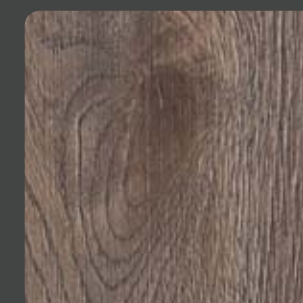
ROVERE DARK >DARK OAK >CHÊNE DARK
>ROBLE DARK >EICHE DARK
>ТЕМНЫЙ ДУБ



ROVERE NODATO NATURAL >NATURAL
KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS NATURAL
>ROBLE CON NUDOS NATURAL >EICHE ASTIG
NATURAL >ДУБ С СУЧКАМИ НАТУРАЛЬНЫЙ



ROVERE NODATO CEREAL >CEREAL
KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS CEREAL
>ROBLE CON NUDOS CEREAL >EICHE ASTIG
CEREAL >ДУБ С СУЧКАМИ "ЗЛАКИ"



ROVERE NODATO GREY >GREY KNOTTED
OAK >CHÊNE À NŒUDS GREY >ROBLE
CON NUDOS GREY >EICHE ASTIG GREY
>ДУБ С СУЧКАМИ СЕРЫЙ



ROVERE NODATO DARK >DARK KNOTTED
OAK >CHÊNE À NŒUDS DARK >ROBLE CON
NUDOS DARK >EICHE ASTIG DARK >ДУБ С
СУЧКАМИ ТЕМНЫЙ

ESSENZE TAGLIO DI SEGA >ROUGH WOOD FINISHES >ESSENCES ASPECT SCIÉ
>MADERAS "ASERRADAS" >HOLZARTEN MIT SÄGESCHNITT-ОПТИК >ВИДЫ ДРЕВЕСИНЫ "РАСПИЛЕННЫЙ"



ROVERE TERMOCOTTO >HEAT-TREATED OAK >CHÊNE THERMO-TRAITÉ >ROBLE TERMOTRATADO >THERMOEICHE >ОБОЖЖЕННЫЙ ДУБ



NOCE CANALETTO >BLACK WALNUT >NOYER NOIR >NOGAL NEGRO >NUSSBAUM CANALETTO >ЧЕРНЫЙ ОРЕХ



ROVERE NATURAL >NATURAL OAK >CHÊNE NATURAL >ROBLE NATURAL >EICHE NATURAL >НАТУРАЛЬНЫЙ ДУБ



ROVERE CEREAL >CEREAL OAK >CHÊNE CEREAL >ROBLE CEREAL >EICHE CEREAL >ДУБ С СУЧКАМИ



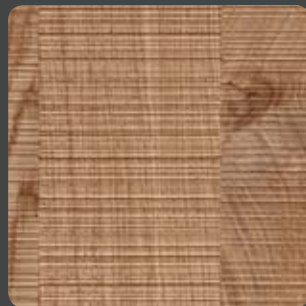
ROVERE GREY >GREY OAK >CHÊNE GREY >ROBLE GRIS >EICHE GRAU >СЕРЫЙ ДУБ



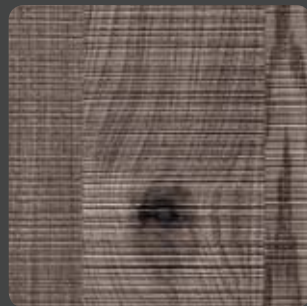
ROVERE DARK >DARK OAK >CHÊNE DARK >ROBLE DARK >EICHE DUNKEL >ТЕМНЫЙ ДУБ



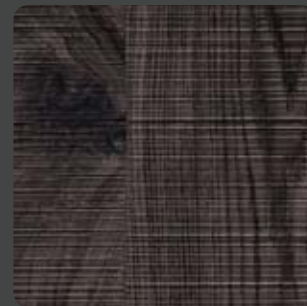
ROVERE NODATO NATURAL >NATURAL KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS NATURAL >ROBLE CON NUDOS NATURAL >EICHE ASTIG NATURAL >ДУБ С СУЧКАМИ НАТУРАЛЬНЫЙ



ROVERE NODATO CEREAL >CEREAL KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS CEREAL >ROBLE CON NUDOS CEREAL >EICHE ASTIG CEREAL >ДУБ С СУЧКАМИ "ЗЛАКИ"



ROVERE NODATO GREY >GREY KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS GREY >ROBLE CON NUDOS GREY >EICHE ASTIG GREY >ДУБ С СУЧКАМИ СЕРЫЙ



ROVERE NODATO DARK >DARK KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS DARK >ROBLE CON NUDOS DARK >EICHE ASTIG DARK >ДУБ С СУЧКАМИ ТЕМНЫЙ

>ROVERE OLI E CERE VEGETALI >VEGETABLE OIL AND WAX FINISHED OAK >CHÊNE HUILES ET CIRES VÉGÉTALES
>ROBLE ACEITES Y CERAS VEGETALES >EICHE MIT ÖLEN UND WACHSEN >ДУБ, РАСТИТЕЛЬНЫМИ МАСЛАМИ И ВОСКОМ



ROVERE >OAK >CHÊNE >ROBLE >EICHE >ДУБ



ROVERE NODATO >KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS >ROBLE CON NUDOS >EICHE ASTIG >ДУБ С СУЧКАМИ "ЗЛАКИ"



ROVERE TAGLIO DI SEGA >ROUGH OAK >CHÊNE ASPECT SCIÉ >ROBLE "ASERRADO" >EICHE MIT SÄGESCHNITT-ОПТИК >"РАСПИЛЕННЫЙ" ДУБ



ROVERE NODATO TAGLIO DI SEGA >ROUGH KNOTTED OAK >CHÊNE À NŒUDS ASPECT SCIÉ >ROBLE CON NUDOS "ASERRADO" >EICHE ASTIG MIT SÄGESCHNITT-ОПТИК >ДУБ С СУЧКАМИ "РАСПИЛЕННЫЙ"

ECO CEMENTO >ECO CEMENT >ÉCO-CIMENT
>ECO CEMENTO >ÖKO ZEMENT >ЭКОЦЕМЕНТ

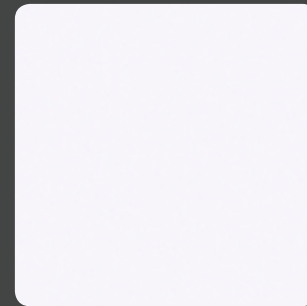


CHIARO >LIGHT >CLAIR >CLARO >HELL >СВЕТЛЫЙ

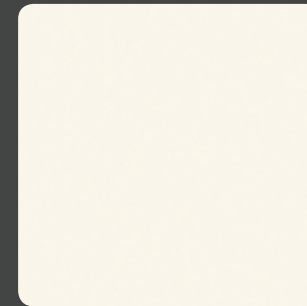


SCURO >DARK >FONCÉ >OSCURO >DUNKEL >ТЕМНЫЙ

LAMINATO FENIX >FENIX LAMINATE >STRATIFIÉ FENIX
>LAMINADO FENIX >LAMINAT FENIX >ЛАМИНАТА FENIX



BIANCO >WHITE >BLANC >BLANCO >WEISS >БЕЛЫЙ



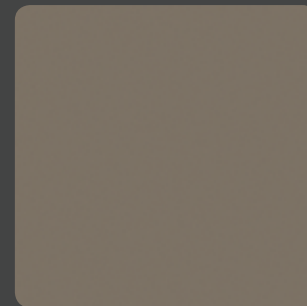
PANNA >CREAM >BLANC CASSÉ >LECHE >CREMEWEISS >СЛИВКИ



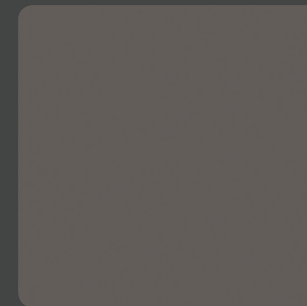
CAFFELATTE >WHITE COFFEE >CAFÉ AU LAIT >CAFÉ CON LECHE >MILCHKAFFEE >КОФЕ С МОЛОКОМ



TORTORA >TURTLEDOVE >TOURTERELLE >TÓRTOLA >TAUBENGRÄU >ГОРЛИЦА



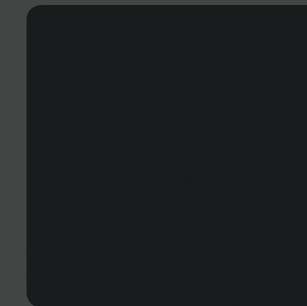
FANGO >MUD >BOUE >BARRO >SCHLAMM >ЗЕМЛЯ



PIOMBO >LEAD >PLOMB >PLOMO >BLEIGRAU >СВИНЕЦ



BLU CINA >CHINA BLUE >BLEU DE CHINE >AZUL CHINA >CHINABLAU >СИНИЙ КИТАЙ



NERO >BLACK >NOIR >NEGRO >SCHWARZ >ЧЕРНЫЙ

LAMINATO CON BORDO UNICOLOR > LAMINATE WITH UNICOLOR EDGE >STRATIFIÉ AVEC CHANT UNICOLOR
>LAMINADO CON CANTO UNICOLOR >LAMINAT MIT KANTE UNICOLOR >ЛАМИНАТ С КРОМКОЙ UNICOLOR

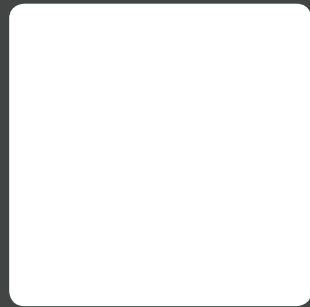


PIETRA GRIGIA >GREY STONE >PIERRE GRISE >PIEDRA GRIS >STEIN GRAU >СЕРЫЙ КАМЕНЬ

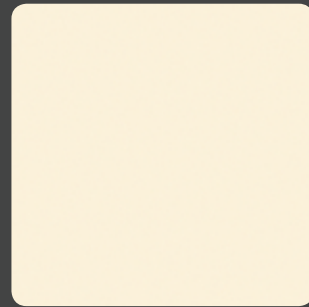


PIETRA BROWN >BROWN STONE >PIERRE BROWN >PIEDRA BROWN >STEIN BROWN >КАМЕНЬ BROWN

LACCATI LUCIDI/SETA > GLOSS/SILK-EFFECT LACQUERS > LAQUES BRILLANTES/SOIE > LAQUEADOS BRILLANTE
/SEDA > GLÄNZEND/SEIDENMATT LACKIERT > ГЛАНЦЕВАЯ/ГОФРИРОВАННАЯ/ЛАКИРОВКА



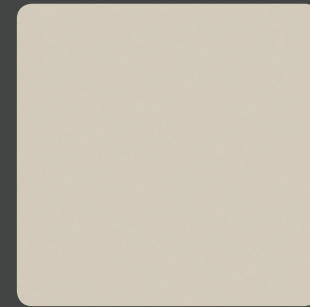
BIANCO > WHITE > BLANC
> BLANCO > WEISS > БЕЛЫЙ



BURRO > BUTTER > BEURRE > MANTEQUILLA
> BUTTERGELB > МАСЛЯНЫЙ



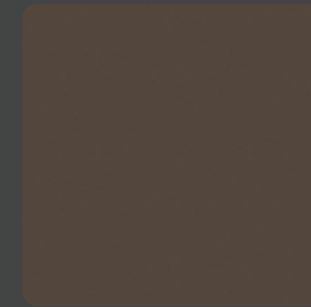
AVORIO > IVORY > IVOIRE
> MARFIL > ELFENBEIN > СЛОНОВАЯ КОСТЬ



CORDA > CORD > CORDE
> CUERDA > KORDEL > ВЕРЕВКА



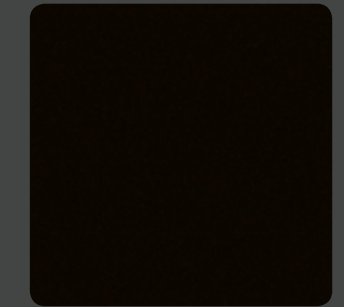
BLU MARE > SEA BLUE > BLEU MER
> AZUL MARINO > MEERBLAU > СИНЕЕ
"МОРЕ"



CAFFÈ > COFFEE > CAFÉ
> CAFÉ > KAFFEEBRAUN > КОФЕ

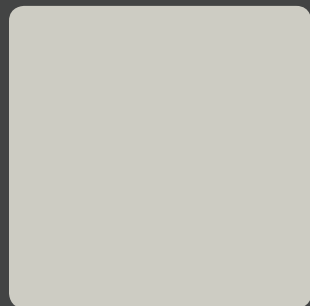


GRAFITE > GRAPHITE > GRAPHITE
> GRAFITO > GRAFIT > ГРАФИТ

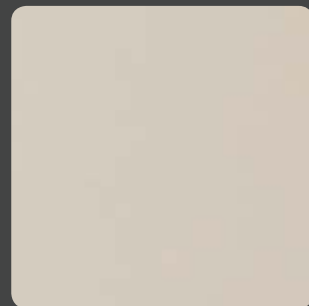


NERO > BLACK > NOIR
> NEGRO > SCHWARZ > ЧЕРНЫЙ

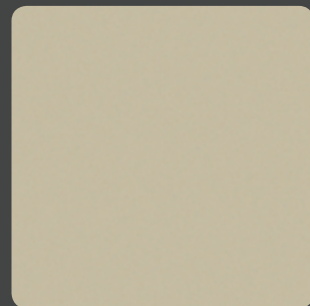
MELAMINICI SYNKROPORO > SYNKROPORO MELAMINE > MÉLAMINÉS SYNKROPORO
> MELAMINA SYNKROPORO > MELAMINE SYNKROPORO > МЕЛАМИНОВОЙ SYNKROPORO



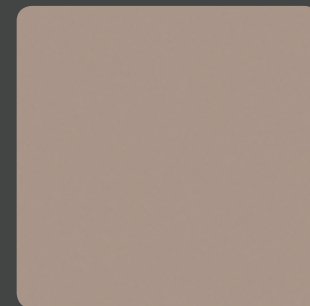
CENERE > ASH > CENDRE
> CENIZA > ASCHGRAU > ПЕПЕЛ



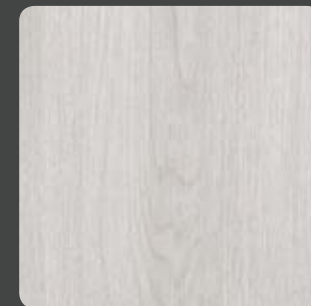
GRIGIO PERLA > PEARL GREY
> GRIS PERLE > GRIS PERLA > PERLGRAU
> СЕРЫЙ ЖЕМЧУГ



GRIGIO NUVOLO > CLOUD GREY > GRIS
NUAGE > GRIS NUBE > WOLKENGRAU
> СЕРЫЙ ОБЛАКО



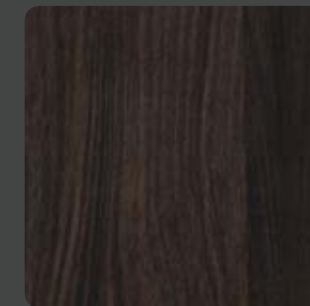
TORTORA > TURTLEDOVE > TOURTERELLE
> TÓRTOLA > TAUBENGRAU > ГОРЛИЦА



OLMO BIANCO > WHITE ELM > ORME BLANC
> OLMO BLANCO > ULMENHOLZ WEISS
> БЕЛЫЙ ВЯЗ



OLMO GRIGIO > GREY ELM > ORME GRIS
> OLMO GRIS > ULMENHOLZ GRAU
> СЕРЫЙ ВЯЗ



OLMO DARK > DARK ELM > ORME DARK
> OLMO DARK > ULMENHOLZ DARK
> ТЕМНЫЙ ВЯЗ

MELAMINICI MATRIX > MATRIX MELAMINE > MÉLAMINÉS MATRIX
> MELAMINA MATRIX > MELAMINE MATRIX > МЕЛАМИНОВОЙ MATRIX



CRETA > CLAY > GLAISE
> CRETA > KREIDE > ГЛИНА



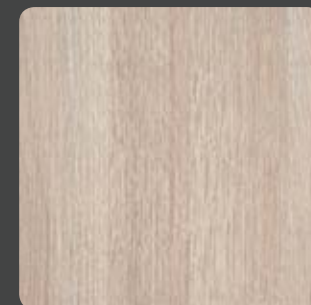
SENAPE > MUSTARD > MOUTARDE
> MOSTAZA > SENF > ГОРЧИЦА



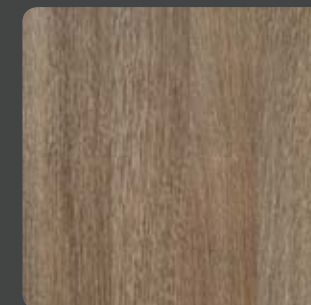
RUGGINE > RUST > ROUILLE > MARRÓN
ANARANJADO > ROSTROT > РЖАВЧИНА



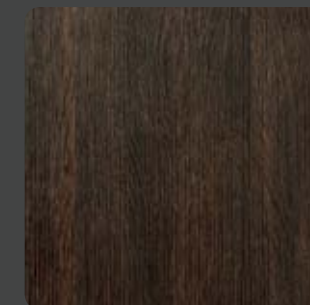
ROSSO > RED > ROUGE
> ROJO > ROT > КРАСНЫЙ



ROVERE PROVENZA > PROVENCE OAK
> CHÊNE PROVENCE > ROBLE PROVENZA
> EICHE PROVENCE > ДУБ ПРОВАНС



ROVERE OLD AMERICA > OLD AMERICA OAK
> CHÊNE OLD AMERICA > ROBLE OLD
AMERICA > EICHE OLD AMERICA > ДУБ OLD
AMERICA



ROVERE CARBONE > CARBON OAK
> CHÊNE CHARBON > ROBLE CARBÓN
> EICHE KOHLENSCHWARZ > ДУБ
УГОЛЬНЫЙ



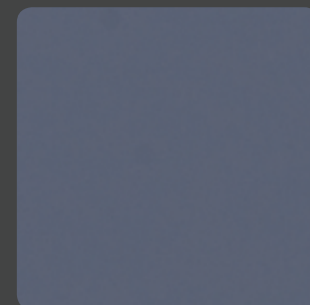
ROSSO RUBINO > RUBY RED > ROUGE RUBIS
> ROJO RUBÍ > RUBINROT > РУБИНОВЫЙ
КРАСНЫЙ



FUCSIA > FUCHSIA > FUCHSIA > FUCHSIA
> FUCHSIA > ФУКСИЯ



MELANZANA > AUBERGINE > AUBERGINE
> BERENJENA > AUBERGINE > БАКЛАЖАН



BLU AVIO > AIRFORCE BLUE > BLEU
HORIZON > ANIL > BLAU AVIO > СИНИЙ АВИА

DESIGN: R&D CESAR, G.V. PLAZZOGNA
ART DIRECTION: DESIGNWORK
COPY: CLAUDIA DVAN COMUNICAZIONE
STYLIST: DORIS ANDREUTTI
FOTOGRAFIA: CONTRATTICOMPANY
FOTOLITO: LUCEGROUP
STAMPA: GFP.IT / GENNAIO 2014

CERTIFIED QUALITY SYSTEM
UNI EN ISO 9001:2008



Paper printed certified:



Le immagini stampate alle volte non riproducono esattamente i colori dei nostri mobili; pertanto si potranno riscontrare leggere differenze di toni.

The colours of our furniture are sometimes not perfectly reproduced in printed images, so there can be slight differences in shade.

Parfois les photographies ne reproduisent pas exactement les couleurs de nos meubles ; par conséquent, il est possible qu'il y ait de petites différences de tonalité.

Las fotografías a veces no reproducen con exactitud los colores de nuestros muebles; por lo tanto se podrán encontrar ligeras diferencias en las tonalidades.

Die gedruckten Fotografien sind oft nicht in der Lage, die Farbe unserer Möbel exakt wiederzugeben, weshalb leichte Abweichungen zu den Originaltönen möglich sind.

Печатные изображения иногда неточно воспроизводят цвета нашей мебели, поэтому, может обнаружиться легкое отличие тона.

CESAR ARREDAMENTI SPA

VIA CAV. VITTORIO VENETO 1/3
30020 PRAMAGGIORE (VE) ITALY
T. +39 0421 2021
F. +39 0421 200059
INFO@CESAR.IT WWW.CESAR.IT